BISERICA ROMÂNĂ UNITĂ CU ROMA GRECO-CATOLICĂ

BUNAVESTIRE ✞ ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Sf. Spovedanie – **12:00 pm** – *Reconciliation*
Sf. Rozar – **12:00 pm** – *Holy Rosary*
Sfânta Liturghie* - 12:30 pm - *Divine Liturgy

Duminica a 5-a după Rusalii
A Sf. Părinţi de la primele 6 Concilii Ecumenice
Fifth Sunday after Pentecost,
The Holy Fathers of the First 6 Ecumenical Councils

13 Iulie / June 2025, Glas / Tone 5

La Antifonul 3: **B**ucură-te biserica lui Dumnezeu cea însufleţită, şi uşă neumblată; bucură-te, scaun nears şi în chipul focului; bucură-te, Maica lui Emanuel Hristos Dumnezeul nostru.

Tropar (27): **Cuvântul cel împreună fără de început cu Tatăl şi cu Spiritul, care s-a născut din Fecioară pentru mântuirea noastră, să-l lăudăm, credincioşii, şi să I ne închinăm; că bine a voit a se sui cu trupul pe cruce, şi moarte a răbda, şi a scula pe cei morţi, întru mărită învierea sa.**

***M**ărire Tatălui şi Fiului şi Spiritului Sfânt şi acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.*

Condac: **L**a iad mântuitorul meu te-ai coborât şi porţile sfărmând, ca un atotputernic, pe cei morţi ca un ziditor împreună i-ai înviat, şi acul morţii, Hristoase, l-ai frânt, şi pe Adam din blestem l-ai dezlegat, iubitorule de oameni. Pentru aceasta toţi strigăm către tine: Mântuieşte-ne pe noi, Doamne.

At 3rd Antiphon: **H**ail, living temple of God and unpassed portal; hail, fiery and unconsumed throne; hail, Mother of the Emmanuel, Christ our God.

Troparion: **O** faithful, let us pray and adore the Word who together with the Father and the Spirit is without beginning, who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross with his body and endure death, and raise the dead by His glorious Resurrection.

***G**lory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit now, and always, and forever and ever. Amen.*

Kontakion: **U**nto Hades, O my Savior, You did descend, and having broken its gates as one omnipotent, You, as Creator, did raise up the dead together with Thyself. And You did break the sting of death, and did deliver Adam from the curse, O Lover of mankind. Wherefore, we all cry unto You: Save us, O Lord.

Prochimen: **C**ât s-au mărit lucrurile Tale, Doamne, toate cu înţelepciune le-ai făcut. *(Ps. 103, 25)*
Stih: **B**inecuvintează, suflete al meu, pe Domnul. Doamne, Dumnezeul meu, măritu-Te-ai foarte. *(Ps. 103, 1)*

*Apostol: **D**in epistola către Tit a Sfântului Apostol Pavel citire. (3, 8-15)*

Fiule Tit, Vrednic de crezare este cuvântul, şi voiesc să adevereşti acestea cu tărie, pentru ca acei ce au crezut în Dumnezeu să aibă grijă să fie în frunte la fapte bune. Că acestea sunt cele bune şi de folos oamenilor. Iar de întrebările nebuneşti şi de înşirări de neamuri şi de certuri şi de sfădirile pentru lege, fereşte-te, căci sunt nefolositoare şi deşarte. De omul eretic, după întâia şi a doua mustrare, depărtează-te, Ştiind că unul ca acesta s-a abătut şi a căzut în păcat, fiind singur de sine osândit. Când voi trimite pe Artemas la tine sau pe Tihic, sârguieşte-te să vii la mine la Nicopole, căci acolo m-am hotărât să iernez. Pe Zenas, cunoscătorul de lege, şi pe Apollo trimite-i mai înainte, cu bună grijă, ca nimic să nu le lipsească. Să înveţe şi ai noştri să poarte grijă de lucrurile bune, spre treburile cele de neapărată nevoie, ca ei să nu fie fără de roadă. Te îmbrăţişează toţi care sunt cu mine. Îmbrăţişează pe cei ce ne iubesc întru credinţă. Harul fie cu voi cu toţi! Amin.

Evanghelia: ***Matei 5, 14-19***

Zis-a Domnul: Voi sunteţi lumina lumii; nu poate o cetate aflată pe vârf de munte să se ascundă. Nici nu aprind făclie şi o pun sub obroc, ci în sfeşnic, şi luminează tuturor celor din casă. Aşa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, aşa încât să vadă faptele voastre cele bune şi să slăvească pe Tatăl vostru Cel din ceruri. Să nu socotiţi că am venit să stric Legea sau proorocii; n-am venit să stric, ci să împlinesc. Căci adevărat zic vouă: Înainte de a trece cerul şi pământul, o iotă sau o cirtă din Lege nu va trece, până ce se vor face toate. Deci, cel ce va strica una din aceste porunci, foarte mici, şi va învăţa aşa pe oameni, foarte mic se va chema în împărăţia cerurilor; iar cel ce va face şi va învăţa, acesta mare se va chema în împărăţia cerurilor.

Prokimenon: **H**ow countless are your works, O Lord, all of them made so wisely! *(Ps. 104, 24)*
Verse: **B**less the Lord, my soul, O Lord, my God, how great you are! *(Ps. 104, 1)*

Epistle: **A** reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to Titus *(3, 8-15)*

Titus, my son, This is doctrine that you can rely on. I want you to be quite uncompromising in teaching all this, so that those who now believe in God may keep their minds constantly occupied in doing good works. All this is good, and useful for everybody. But avoid foolish speculations, and those genealogies, and the quibbles and disputes about the Law, they are useless and futile. If someone disputes what you teach, then after a first and a second warning, have no more to do with him: you will know that anyone of that sort is warped and is self-condemned as a sinner. As soon as I have sent Artemas or Tychicus to you, do your best to join me at Nicopolis, where I have decided to spend the winter. Help eagerly on their way Zenas the lawyer and Apollos, and make sure they have everything they need. All our people must also learn to occupy themselves in doing good works for their practical needs, and not to be unproductive. All those who are with me send their greetings. Greetings to those who love us in the faith. Grace be with you all.

Gospel: ***Matthew 5, 14-19***

The Lord said: `You are light for the world. A city built on a hill-top cannot be hidden. No one lights a lamp to put it under a tub; they put it on the lamp-stand where it shines for everyone in the house. In the same way your light must shine in people's sight, so that, seeing your good works, they may give praise to your Father in heaven. `Do not imagine that I have come to abolish the Law or the Prophets. I have come not to abolish but to complete them. In truth I tell you, till heaven and earth disappear, not one dot, not one little stroke, is to disappear from the Law until all its purpose is achieved. Therefore, anyone who infringes even one of the least of these commandments and teaches others to do the same will be considered the least in the kingdom of Heaven; but the person who keeps them and teaches them will be considered great in the kingdom of Heaven.

Priceasna: (68) **R**idica-voi ochii mei la ceruri, de unde va veni ajutorul meu. Ajutorul meu de la Dumnezeu, cel ce a făcut cerul şi pământul. Aliluia.

Communion Hymn: **I** will lift up my eyes to the heavens, from where my help shall come. My help is from the Lord, who made heaven and earth. Alleluia.

81. Vino Isuse în inima mea,

Vino Isuse în inima mea,
Vino căci ea te doreşte.
Înflăcăreaz-o cu dragostea ta
Şi foamea i-o potoleşte.

Cred că eşti, Doamne pe sfântul altar,
Ziua şi noaptea de faţă.
Tu eşti izvor de tărie şi har,
Pâine ce-mi dă mie viaţă.

Doamne, pe tine vreau să te primesc,
Tu eşti supremul meu bine;
Dar sunt nevrednic şi nu îndrăznesc
Să mă apropii de tine.

Doamne, te rog, să mă învredniceşti
De taina dumnezeiască;
Trupul şi sufletul să mi-l sfinţeşti
Cu a ta pâine cerească.

Vino în sufletul meu, aşadar,
El locuinţă să-ţi fie;
Doamne, într-nsul să-ţi faci sfânt altar
Ţi-l dăruiesc pe vecie.

Doamne, şi-n ceasul din urmă să vii,
Să mă-ntăreşti în durere;
În taina-aceasta tu iarăşi să fii,
Singura mea mângâiere.

105. Îngerii cerului

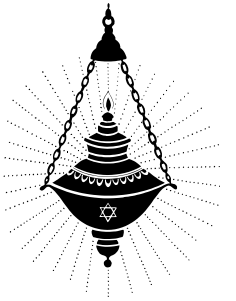
Îngerii cerului cântă Fecioarei
Mamei Cuvântului şi-a mea protectoare

Ave Maria! Ave Maria! Ave Maria!
Ave Maria!

Florile câmpului stau cu uimire
Lângă altarul ei, i-aduc mulţumire.

Dangăt de clopote, lin îmi şopteşte
(Maica Preacurata) Regina Cerului te ocroteşte!

Mamă cerească, ascultă cântul meu
Ce-l ridic tot mereu pentru numele tău !



First Six Ecumenical Councils

This Sunday honours all the Fathers of **the First Six Ecumenical Councils**.

The holy bishops who attended these Councils were inspired and guided by the **Holy Spirit** to clarify and explain the basic doctrines of the Christian Church, and to defend the True Faith against the attempts of heretics to lead the people into false beliefs.

I. FIRST COUNCIL OF NICAEA

Year: 325

Summary: The Council of Nicaea lasted two months and twelve days. Three hundred and eighteen bishops were present. Hosius, Bishop of Cordova, assisted as legate of Pope Sylvester. The Emperor Constantine was also present. To this council we owe the Nicene Creed, defining against Arius the true Divinity of the Son of God (*homoousios*), and the fixing of the date for keeping Easter (against the Quartodecimans).

II. FIRST COUNCIL OF CONSTANTINOPLE

Year: 381

Summary: The First General Council of Constantinople, under Pope Damasus and the Emperor Theodosius I, was attended by 150 bishops. It was directed against the followers of Macedonius, who impugned the Divinity of the Holy Ghost. To the above-mentioned Nicene Creed it added the clauses referring to the Holy Ghost (*qui simul adoratur*) and all that follows to the end.

III. COUNCIL OF EPHESUS

Year: 431

Summary: The Council of Ephesus, of more than 200 bishops, presided over by St. Cyril of Alexandria representing Pope Celestine I, defined the true personal unity of Christ, declared Mary the Mother of God (*theotokos*) against Nestorius, Bishop of Constantinople, and renewed the condemnation of Pelagius.

IV. COUNCIL OF CHALCEDON

Year: 451

Summary: The Council of Chalcedon -- 150 bishops under Pope Leo the Great and the Emperor Marcian -- defined the two natures (Divine and human) in Christ against Eutyches, who was excommunicated.

V. SECOND COUNCIL OF CONSTANTINOPLE

Year: 553

Summary: The Second General Council of Constantinople, of 165 bishops under Pope Vigilius and Emperor Justinian I, condemned the errors of Origen and certain writings (The Three Chapters) of Theodoret, of Theodore, Bishop of Mopsuestia and of Ibas, Bishop of Edessa; it further confirmed the first four general councils, especially that of Chalcedon whose authority was contested by some heretics.

VI. THIRD COUNCIL OF CONSTANTINOPLE

Years: 680-681

Summary: The Third General Council of Constantinople, under Pope Agatho and the Emperor Constantine Pogonatus, was attended by the Patriarchs of Constantinople and of Antioch, 174 bishops, and the emperor. It put an end to Monothelitism by defining two wills in Christ, the Divine and the human, as two distinct principles of operation. It anathematized Sergius, Pyrrhus, Paul, Macarius, and all their followers.